## Anmeldung

Fax 040 76629-6359
euwork@tutech.de

Hiermit melde ich mich verbindlich zu folgendem Seminar an :

**Business Contracts in English**

www.tutech.de/termin/2176

Do, 22.06.2017, 9:30 – 17:00 Uhr und Fr, 23.06.2017, 9:30 – 17:00 Uhr

Anmeldeschluss 01. Juni 2017

Titel, Name, Vorname

Firma

Position, Abteilung

Straße, PLZ, Ort

Telefon Fax

E-Mail Web

Abweichende Rechnungsanschrift

Datum Unterschrift

☐ Ich interessiere mich für Ihr Weiterbildungsprogramm. Bitte senden Sie mir regelmäßig die aktuellen Informationen.

☐ Ich bin damit einverstanden, dass meine Angaben Tutech-intern in automatisierten Verfahren verarbeitet, genutzt und auf einer Teilnehmerliste veröffentlicht werden (§4 BDSG).

TUTECH

- **Veranstalter:**

TUTECH INNOVATION ist eine GmbH, die sich im gemeinschaftlichen Besitz der Technischen Universität Hamburg-Harburg (TUHH) und der Freien und Hansestadt Hamburg (FHH) befindet. Der Auftrag der TUTECH umfasst die Förderung der Verwertung von wissenschaftlichen und technologischen Kenntnissen und Ergebnissen. Dies wird erreicht durch die Bereitstellung einer Reihe von Dienstleistungen wie Management von Forschung und industriellen Kooperationen, Clustermanagement, Unterstützung für technologieorientierte Startups und transnationalen Technologietransfer wie er von verschiedenen europäischen Initiativen gefördert und unterstützt wird.

- **Veranstaltungsort:**

Tutech Innovation GmbH
Harburger Schloßstr. 6-12
21079 Hamburg

- **Teilnahmegebühr:**

1.200,00 Euro zzgl. USt. beinhaltet die Seminarunterlagen sowie Pausengetränke und Lunch.

- **Teilnahmebedingungen:**

Eine Stornierung der Anmeldung bedarf der Schriftform und ist gegen eine Bearbeitungsgebühr von 50,00 Euro zzgl. USt. bis zwei Wochen vor Seminarbeginn möglich. Bei Stornierungen bis zu einer Woche vor Seminarbeginn wird die Hälfte der Gebühr, danach die volle Gebühr fällig, es sei denn, es wird ein Ersatzteilnehmer gestellt. Umbuchungen werden wie Stornierungen behandelt. Jeder dritte Teilnehmer aus demselben Unternehmen erhält einen Rabatt von 30 % auf die Teilnahmegebühr.

© TUTECH INNOVATION GMBH, 2016

TUTECH

# Seminar
# Business Contracts in English

22. & 23. Juni 2017

Dieses Seminar ist als berufliche Hilfestellung zum besseren Verständnis der Grundlagen im Zusammenhang mit der modernen Anwendung sogenannter „Boilerplate Clauses"/AGBs bei internationalen Verträgen gedacht. Das Seminar basiert auf zahlreichen Fallstudien, „Case Studies" , aus dem Geschäftsleben, die ein Höchstmaß an „Hands On"-Erfahrung im sprachlichen Gebrauch liefern. Es beginnt mit einer Analyse der Grundschritte in der Vertragsgestaltung und erörtert die einzelnen Arten der angewandten Boilerplates. Die Teilnehmer erhalten Beispiele von „Muster-Boilerplates" während des Seminars. Das Seminar wird in weiten Teilen in Englisch gehalten, deutsche Erläuterungen werden bei Bedarf gegeben.

## Zielgruppe

Unternehmer, Geschäftsführer, Führungskräfte und Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen, die im Unternehmen mit internationalen Verträgen zu tun haben.

## Referent

**Stuart Bugg**, B.A., LL.B (Hons), M.Jur (Dist) wurde in Kingston-upon-Hull, England, geboren. Er studierte Politik und Rechtswissenschaften an der Victoria Universität, Wellington und der Universität Auckland, Neuseeland. 1982 wurde er Universitäts-Weltmeister im „Public Speaking" und „Debating" an der Universität von Toronto, Kanada. Seit 1983, nach seiner Abschlussarbeit über rechtsvergleichende Aspekte des englischen und deutschen Rechts, lebt Stuart Bugg in Deutschland. Seit dieser Zeit befasst er sich ausführlich mit „Speech Writing" und „Business Training" sowie Programmen, die Weiterbildung und Beratung im wirtschaftlichen Bereich beinhalteten. 1985 war er Tutor an der juristischen Fakultät der Universität Auckland und hat seitdem auch an der Universität Erlangen-Nürnberg Legal English und an der Universität of Maryland (europäischer Zweig) Wirtschaftsrecht gelehrt. Stuart Bugg ist zugelassen als Solicitor (England und Wales) und als Barrister und Solicitor (Neuseeland). Er betreibt seine eigene Kanzlei in Nürnberg zusammen mit deutschen Kollegen und ist Mitglied der Law Society, England, der Rechtsanwaltskammer Nürnberg sowie bei verschiedenen anderen professionellen Organisationen.

## Donnerstag | 22.06.2017

09:30 **Introduction to Seminar**
- Discussion: Seminar Aims
- Participants' Expectations
- Language Evaluation

10:00 **Contract**
- What is a "Contract"?
- Form & Structure
- Operative Clauses
- History & Use of Boilerplates

**Risk & Liability**
- "The Big Three": Law, Language & Jurisdiction

11:00 Coffee

11:30 **Language of Contracts**
- Basic Terminology
- Drafting and Interpretation Rules

13:00 Lunch

14:00 **Pitfalls of Cross-System Contracts**
- Law & Language
- Breach & Default
- Translation
- Case Studies

15:30 Coffee

16:00 **Penalties, Liquidated Damages**
- Defining "Penalties"
- Application of LD
- Effectiveness of Penalties
- Proving Damage

17:00 Close day 1

## Freitag | 23.06.2017

09:30 **Force Majeure**
- Extension & Limitation of Liability
- Model Clauses & Standardized Concepts
- Defining "Risks"
- Legal Consequences & Remedies
- Case Study

**Limitation of Liability & Damages**
- Exemption
- Capping Clauses
- Consequential & Indirect Damages
- Case Study

11:00 Coffee

11:30 **Guarantees & Warranties**
- Common Law Definitions
- Statutory Requirements - Implied Warranties
- Case Study

13:00 Lunch

14:00 **Boilerplate Clauses**
- Time is of the Essence
- Indemnification
- Severability/severance
- Entire Agreement Clause
- Third Party Rights
- Disclaimer
- Waiver

15:30 Coffee

16:00 **Miscellaneous**
- Closing provisions
- Alternative dispute resolution

17:00 **Summary and Feedback**